

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 81 (1993)

**Heft:** 12

**Artikel:** Femmes bibliques : portraits en relief

**Autor:** Ricci Lempen, Silvia

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-280502>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

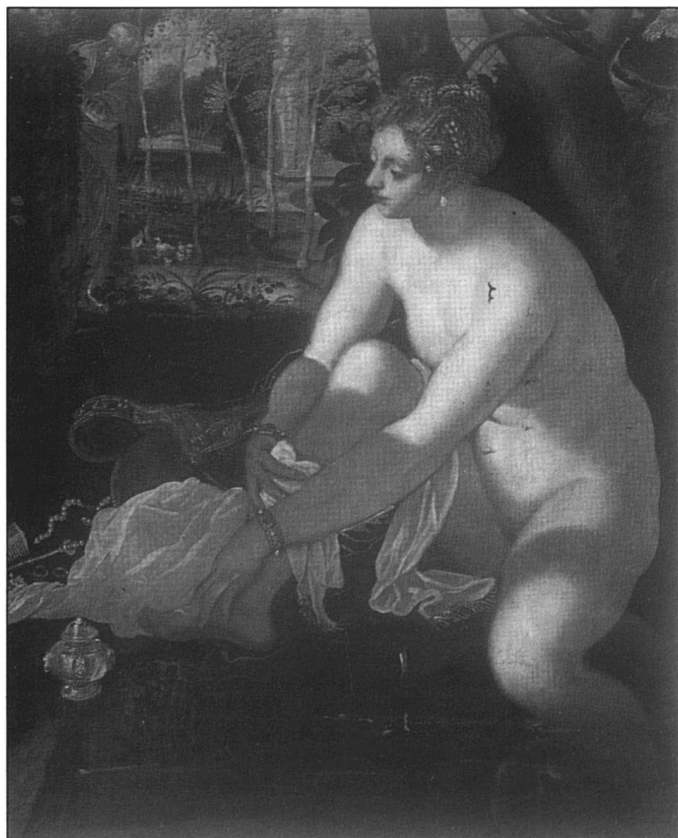
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Femmes bibliques: portraits en relief

*Nous les croisons dans les salles des musées. Nous ne savons pourtant pas grand-chose d'elles. Un livre\* dresse le portrait de vingt-cinq femmes de la Bible.*

**S**i vous cherchez un livre d'art à offrir pour Noël, n'hésitez pas: celui-ci conjugue splendeur des illustrations, cohérence du propos et richesse des textes, dont ceux de réflexion, ou «méditation», ont été écrits par la célèbre théologienne allemande Dorothee Sölle. Il s'agit de vingt-cinq portraits de femmes de la Bible, dressés à partir des œuvres de peintres où elles ont été représentées à travers les siècles, mais également à partir de la littérature et de la musique, une attention particulière étant vouée aux variations d'interprétation des personnages d'une époque à l'autre.

La mise en perspective féministe est partout présente, sans pour autant empiéter sur les aspects religieux, historiques ou simplement humains. Deux exemples: celui de Suzanne et les deux vieillards, dont l'histoire est racontée dans le livre du prophète Daniel; et celui de la femme de Putiphar, que l'on trouve dans le chapitre de la Genèse où il est question du séjour de Joseph en Égypte.



Suzanne sortant du bain, détail d'un tableau du Tintoret.



Joseph et la femme de Putiphar. Tableau de Marc Chagall.

Suzanne, chaste épouse d'un Juif riche, est poursuivie par les assiduités de deux vieillards qui se trouvent être des hommes nantis d'autorité dans la communauté, chargés de l'administration de la justice. Ceux-ci la menacent de la faire condamner pour adultère (avec un amant totalement imaginaire) si elle ne cède pas à leurs avances. Suzanne refuse malgré cette menace, et est effectivement condamnée à mort (face aux accusations des deux notables, elle n'a même pas le droit de se défendre), et n'est sauvée in extremis que par l'intervention du prophète Daniel.

Cette histoire est illustrée, entre autres, par une toile émouvante de Tintoret où l'on voit la jeune femme absorbée dans les rêveries dorées de l'intimité, alors que se profile à l'arrière-plan la silhouette lubrique d'un des deux vieillards. Elle peut être lue selon différentes clés, dont plusieurs sont proposées; mais l'ouvrage se garde d'oublier la plus moderne, celle du harcèlement sexuel, et fait une référence explicite à la réalité vécue de nos jours par beaucoup de femmes, qui sont confrontées au chantage de la part d'hommes de pouvoir dans leur milieu professionnel.

La femme de Putiphar (dite Suleika) n'est à première vue pas une victime. C'est elle qui «harcèle» Joseph et qui, se voyant repoussée, l'accuse faussement devant son mari d'avoir voulu la séduire. Mais l'ouvrage permet de comprendre la souffrance de cette femme, mariée à un eunuque, condamnée à la frustration sexuelle dans une société qui ne reconnaît aux femmes aucun «droit au plaisir», et qui lutte longuement contre sa passion avant d'y céder.

On y trouve un long extrait de *Joseph et ses Frères* de Thomas Mann (peut-être le plus beau roman qui ait jamais été écrit, de l'avis de la soussignée) où cet épisode prend toute sa dimension tragique, et un tableau de Chagall montrant une Suleika étrangement lumineuse, alors que Joseph, vêtu de sombre, s'enfuit comme un coupable...

Silvia Ricci Lempen

\* Herbert Haag, Joe H. Kirchberger, Dorothee Sölle, *Les Femmes célestes de la Bible dans la Littérature et dans l'Art*, La Bibliothèque des Arts, Lausanne-Paris, 1993, 295 pages, somptueusement illustré en couleurs.